

Entre Burlington et Montréal

ADELINE SIMENON /// Responsable du département d'immigration d'affaires, Paul Frank + Collins P.C.

C'est au lendemain de la première représentation de Paquita du Ballet de l'Opéra national de Paris pour laquelle elle était commanditaire étoile de la soirée d'ouverture, que nous avons rencontré Adeline Simenon à Montréal. Baignée dans une double culture depuis son enfance, grâce à un père français et une mère finlandaise, Adeline Simenon a vécu en France, en Angleterre et en Finlande et réside depuis 2001 aux États-Unis. Après avoir complété ses études de droit à Lille en France – une maîtrise de droit des affaires et un DESS de droit de l'Union européenne et des affaires internationales – elle s'établit à Los Angeles en octobre 2001 pour poursuivre ses études. Elle obtient ainsi un LL.M de l'Université de Southern California Gould School of Law en 2003. Alors âgée de seulement 26 ans, elle se voit confier par l'université la création et l'enseignement d'un cours de droit européen des affaires avec pour objectif de renforcer la dimension internationale du curriculum de la faculté de droit. En 2009, la Gould School of Law lui demande également de créer et enseigner un cours de droit du commerce international. Elle enseigne aussi à Loyola Law School.



Photo : Bénédicte Brocard/photowork.com

En 2011, elle met de côté sa carrière académique pour rejoindre un prestigieux cabinet de Los Angeles spécialisé en droit de l'immigration d'affaires. Elle y représente les investisseurs et entreprises étrangères de toutes tailles et secteurs souhaitant s'implanter aux États-Unis, ainsi que de nombreux artistes. Après avoir vécu 13 ans à Malibu avec son époux et leurs deux jeunes enfants, elle décide à l'été 2013 de s'installer à Burlington afin de reprendre le département d'immigration d'affaires du cabinet pluridisciplinaire Paul Frank + Collins P.C., expert en matière de représentation d'entreprises établies au Canada et souhaitant développer

leurs opérations aux États-Unis. Elle poursuit en parallèle ses services d'avocat-conseil pour les questions d'immigration auprès du consulat de France à Los Angeles et voyage régulièrement en Californie pour y rencontrer ses clients.

Ce changement de vie lui permet de « profiter du calme du Vermont avec ses enfants et son mari » lui-même avocat et écrivain, tout en étant proche de Montréal où elle vient régulièrement pour affaires et loisirs. Ses liens avec le Québec et le Canada sont d'ailleurs très forts. Non seulement son mari est Canadien par sa mère, originaire d'Ottawa, mais le père de celui-ci, l'écrivain

Georges Simenon, a également vécu au Québec. Passionnés de plongée sous marine, Adeline Simenon et son mari ont voyagé aux quatre coins du monde dont plusieurs séjours aux îles Tuamotu en Polynésie française, ou les fonds « sont idéaux pour observer les requins ». Elle se rend fréquemment en France, en Suisse et en Finlande pour visiter sa famille et celle de son mari. Ses vacances les plus relaxantes demeurent « un chalet au bord du lac Saimaa en Finlande en juin ou juillet pendant la période du soleil de minuit ».

Par **STÉPHANIE GAUDREULT**